Norme internationale



4073

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION●MEЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ●ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Matériel dentaire — Éléments du matériel dentaire au poste de travail — Système d'identification

Dental equipment - Items of dental equipment at the working place - Identification system

Première édition — 1980-10-15h STANDARD PREVIEW
Corrigée et réimprimée — 1981-07-01

(standards.iteh.ai)

ISO 4073:1980 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3b319673-84d9-4ddf-b59c-468ad4b943fa/iso-4073-1980

CDU 616.314 : 615.47 Réf. nº : ISO 4073-1980 (F)

Descripteurs : art dentaire, matériel dentaire, classification, symbole graphique, ergonomie, position, fiche technique, relation client fournisseur.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

iTeh STANDARD PREVIEW

La Norme internationale ISO 4073 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 106, Produits et matériel pour l'art dentaire, et a été soumise aux comités membres en août

ISO 4073:1980

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée atalog/standards/sist/3b319673-84d9-4ddf-b59c-

468ad4b943fa/iso-4073-1980 Suède

Allemagne, R.F.

Inde

Australie

Jamahiriya arabe libyenne Suisse

Canada

Mexique

Tchécoslovaquie

Égypte, Rép. arabe d'

Pays-Bas

URSS

France

Roumanie

USA

Aucun comité membre ne l'a désapprouvée.

Matériel dentaire — Éléments du matériel dentaire au poste de travail — Système d'identification

0 Introduction

Les différents éléments et ensembles de matériel dentaire utilisés au poste de travail du praticien présentent des difficultés d'identification à la fois pour le dentiste, le distributeur et le fabricant de matériel dentaire. Par conséquent, il est nécessaire d'avoir un système complet de localisation sur plan horizontal qui facilitera le travail d'identification, sans ambiguïté, des éléments et de leurs ensembles et évitera les malentendus dans leur commande, leur vente et leur fabrication, pour toutes les professions concernées.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/s Le système de localisation sur plan horizontal et la fiche d'identification décrits dans la présente Norme internationale ont été mis au point pour aider le dentiste, le distributeur et le fabricant de matériel dentaire.

3 Plan de référence

Le plan de référence consiste en un graphique dont le centre représente la bouche du patient. Les secteurs sont désignés par les numéros 1 à 12 comme sur un cadran de montre.

Quatre cercles concentriques, situés autour du centre à des intervalles de 0,5 m, permettent de localiser de façon claire la position exacte des différents éléments. Les cercles sont désignés par les lettres A, B, C et D.

La localisation des éléments du matériel dentaire aussi bien que l'indication du poste de travail du praticien et de son assistant peuvent être données dans le plan de référence par un croquis sommaire.

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale établit un plan de référence pour la localisation des éléments et fournit des symboles pour les éléments et un système à deux chiffres pour l'identification des combinaisons d'éléments, qui sont utilisées au poste de travail de l'équipe dentaire lors des examens, des traitements et d'autres opérations cliniques impliquant le patient de façon directe.

Le système fournit les moyens de donner des indications générales sur la présence des éléments et de préciser les caractéristiques appropriées en ce qui concerne la flexibilité et l'adaptabilité dimensionnelles des éléments et de quelques-uns de leurs accessoires.

10 12 1 2 1 9 9 3 3 0.5m A 4 5 5 5 5 6 6 5 5 6

Figure 1 — Plan pour la localisation des éléments du matériel dentaire

2 Référence

ISO 3246, Art dentaire — Poste de travail du praticien — Définitions et principes.

Symboles des éléments du matériel dentaire

4.1 Éléments utilisés par le praticien

Éléments pour le dentiste

Siège de travail pour le dentiste

4.2 Éléments utilisés par l'assistant

Éléments pour l'assistant

Siège de travail pour l'assistant

Identification de la localisation des éléments

L'identification de la localisation des éléments, par référence au fauteuil dentaire, est donnée par l'indice numérique. Cet indice comprend deux chiffres, séparés par une barre oblique, dont le premier indique la localisation des éléments pour le dentiste et le second la localisation des éléments pour l'assistant. Dans les cas où l'on a besoin de localiser seulement les éléments pour le dentiste, le deuxième chiffre sera zéro.

5.1 Localisation des éléments pour le dentiste

Indice numérique	1/0	2/0	3/0	4/0	
Locali- sation					

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai) 5.2 Localisation des éléments pour l'assistant

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3b319673-84d9-4ddf-b59c-

46 Indice 94. numérique	(fa/iso-4073-19 0/1	0/2	0/3	0/4
Locali- sation	() *			

4.3 Fauteuil dentaire

4.4 Autres éléments et appareils spéciaux

Crachoir \bigcirc

Tablettes T

Appareillage U ou (L) d'éclairage

opératoire dentaire

Meubles

Appareil de radiographie

S Appareils spéciaux

5.3 Exemples d'indices combinés

Les indices définis en 5.1 et 5.2 peuvent être combinés de façon à identifier clairement la localisation des éléments pour le dentiste et pour l'assistant.

Indice numérique	1/1	2/2	1/2	3/1	4/4
Locali- sation					

6 Indications générales

Dans le tableau 1, des indications générales peuvent être données concernant la présence des différents éléments au poste de travail du dentiste et leur relation avec les autres éléments, par exemple s'ils sont mobiles ou installés séparément ou s'ils font partie d'un ensemble.

L'information est donnée en mettant une croix dans la colonne adéquate du tableau 1.

Adaptabilité du matériel et du fauteuil dentaire

L'adaptabilité horizontale et/ou verticale du matériel (entraînements, pièces à main, etc.), des tablettes, des bras supports et du fauteuil dentaire doit figurer dans cette section du système d'identification.

Une indication précisant si les éléments sont adaptables en position horizontale ou verticale peut être donnée en cochant les colonnes adéquates du tableau 2.

Tableau 1



Tableau 2

Éléments encastrés -

Éléments		Adaptabilité			
	Horizontale	Verticale	Verticale mm		Figure
			max.	min.	
Éléments pour le dentiste					2
Éléments pour l'assistant					2
Fauteuil dentaire					3
Tablettes					

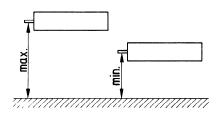


Figure 2 - Hauteur de l'élément

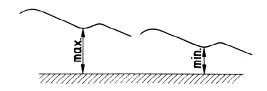
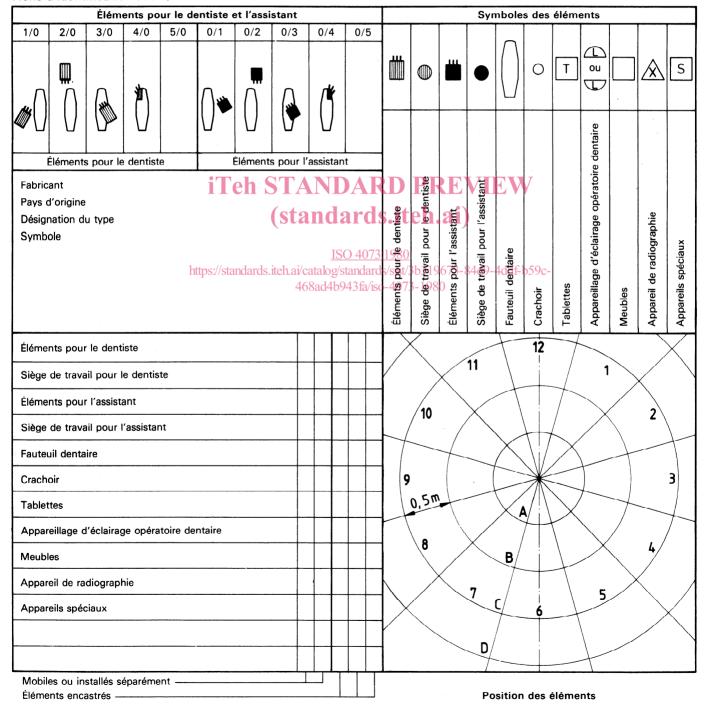


Figure 3 — Hauteur du fauteuil dentaire

Annexe Fiche d'identification

Pour l'application de la présente Norme internationale, une fiche d'identification est recommandée, disponible au format A5¹⁾ et comprenant toutes les informations essentielles contenues dans la présente Norme internationale. Une fois remplie avec les informations appropriées concernant le matériel équipant le poste de travail du dentiste, cette fiche peut être conservée dans la documentation du cabinet dentaire. Le fabricant et le distributeur peuvent souhaiter fournir le matériel dentaire accompagné de cette fiche d'identification pour chaque ensemble, afin de donner à leur clientèle les indications couvertes par la présente Norme internationale.

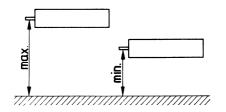
Fiche d'identification (recto)



¹⁾ Une fiche d'identification convenable est disponible dans le commerce. Des détails peuvent être obtenus auprès du secrétariat de l'ISO/TC 106 (BSI) ou du Secrétariat central de l'ISO.

Fiche d'identification (verso)

	Adaptabilité				
Éléments	Horizontale	Verticale	Verticale mm		Figure
		ļ į	max.	min.	
Éléments pour le dentiste					2
Éléments pour l'assistant					2
Fauteuil dentaire					3
Tablettes					_



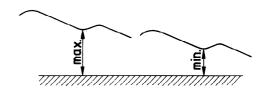


Figure 2 — Hauteur des éléments

Figure 3 — Hauteur du fauteuil dentaire

Ensemble établi par le fabricant par le distributeur TANDARD PREVIEW par le praticien (standards.iteh.ai)

<u>ISO 4073:1980</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3b319673-84d9-4ddf-b59c-468ad4b943fa/iso-4073-1980

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 4073:1980 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3b319673-84d9-4ddf-b59c-468ad4b943fa/iso-4073-1980